

Phonak Audéo™ B

(B90/B70/B50/B30)

Οδηγίες Χρήσης



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ισχύουν για:

Ασύρματα μοντέλα

Phonak Audéo B90–10

Phonak Audéo B90–312

Phonak Audéo B90–312T

Phonak Audéo B90–13

Phonak Audéo B70–10

Phonak Audéo B70–312

Phonak Audéo B70–312T

Phonak Audéo B70–13

Phonak Audéo B50–10

Phonak Audéo B50–312

Phonak Audéo B50–312T

Phonak Audéo B50–13

Phonak Audéo B30–10

Phonak Audéo B30–312

Phonak Audéo B30–312T

Phonak Audéo B30–13

Επικόλληση σήματος CE

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

2016

Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας

- ❶ Αν δεν είναι επιλεγμένο κανένα πλαίσιο και δεν γνωρίζετε το μοντέλο του ακουστικού βαρηκοΐας σας, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

Μοντέλο

<input type="checkbox"/> Αudéo B-10 (B90/B70/B50/B30)	10
<input type="checkbox"/> Αudéo B-312 (B90/B70/B50/B30)	312
<input type="checkbox"/> Αudéo B-312T (B90/B70/B50/B30)	312
<input type="checkbox"/> Αudéo B-13 (B90/B70/B50/B30)	13

Τύπος μπαταρίας

Εξάρτημα για το αυτί

- Θηλή
- SlimTip
- cShell

Ο ακοοπροθετιστής σας:



Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας έχουν κατασκευαστεί από τη Phonak, τον παγκόσμιο ηγέτη στις λύσεις για προβλήματα ακοής με έδρα στη Ζυρίχη της Ελβετίας.

Αυτά τα προϊόντα υψηλής ποιότητας είναι το αποτέλεσμα δεκαετιών έρευνας και εξειδίκευσης, και είναι σχεδιασμένα ώστε να σας κρατούν συνδεδεμένους με την ομορφιά του ήχου! Σας ευχαριστούμε για την εξαιρετική επιλογή σας και σας ευχόμαστε πολλά χρόνια ακουστικής απόλαυσης.

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά, για να βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε και αξιοποιείτε στο έπακρο τα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά και τα πλεονεκτήματα, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Πίνακας περιεχομένων

Το ακουστικό βαρηκοΐας σας

1. Συνοπτικός οδηγός 6
2. Τα μέρη του ακουστικού βαρηκοΐας 8

Χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας

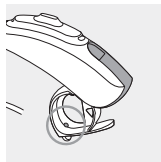
3. Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας 10
4. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση 11
5. Μπαταρίες 12
6. Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας 14
7. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας 15
8. Κουμπί προγραμμάτων 16
9. Ρυθμιστής έντασης ήχου 17

Περισσότερες πληροφορίες

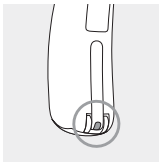
10. Φροντίδα και συντήρηση 18
11. Αντικατάσταση του προστατευτικού φίλτρου 21
12. Ασύρματα αξεσουάρ 26
13. Επισκευή και εγγύηση 28
14. Πληροφορίες συμμόρφωσης 30
15. Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων 35
16. Αντιμετώπιση προβλημάτων 40
17. Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια 42

1. Συνοπτικός οδηγός

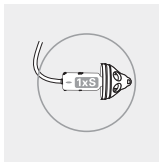
Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας



Αυδέο B-10,
B-312, B-312T



Αυδέο B-13

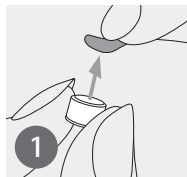


Αυδέο B-10, B-312,
B-312T, B-13

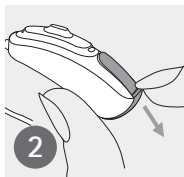
Μπλε ένδειξη για το **αριστερό ακουστικό βαρηκοΐας.**

Κόκκινη ένδειξη για το **δεξί ακουστικό βαρηκοΐας.**

Αλλαγή μπαταριών



Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για δύο λεπτά.

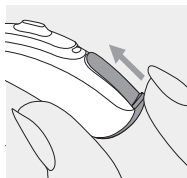


Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.

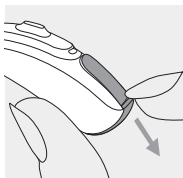


Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη, με το σύμβολο «+» στραμμένο προς τα επάνω.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

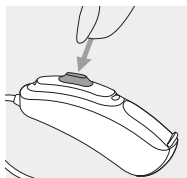


Ενεργο-
ποίηση



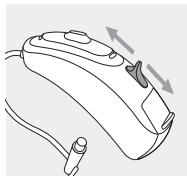
Απενερ-
γοποίηση

Κουμπί προγραμμάτων



Το κουμπί προγραμμάτων στο ακουστικό βαρηκοΐας σας μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες. Η λειτουργία για το δικό σας ακουστικό βαρηκοΐας υποδεικνύεται στις εξατομικευμένες οδηγίες που σας έχουν δοθεί.

Ρυθμιστής έντασης ήχου



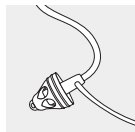
Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, πιέστε το ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα επάνω. Για να μειώσετε την ένταση ήχου, πιέστε το ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα κάτω.

2. Τα μέρη του ακουστικού βαρηκοΐας

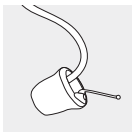
Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν τα μοντέλα που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Μπορείτε να βρείτε το δικό σας μοντέλο:

- ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας», στη σελίδα 3,
- ή αντιπαραβάλλοντας το ακουστικό βαρηκοΐας σας με τα μοντέλα που απεικονίζονται παρακάτω. Παρατηρήστε προσεκτικά το σχήμα του ακουστικού βαρηκοΐας και αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου.

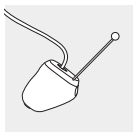
Πιθανά εξαρτήματα για το αυτί



Θηλή

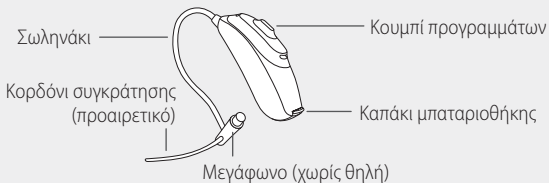


SlimTip

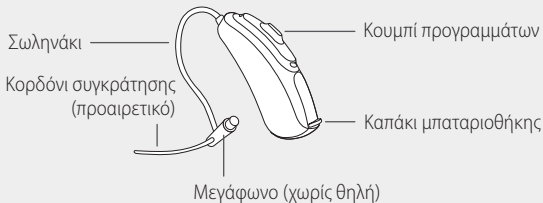


cShell

Αυδέο B-10



Αυδέο B-312 & B-312T



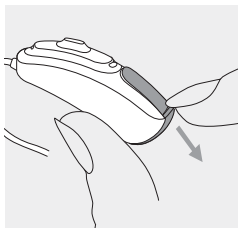
Αυδέο B-13



3. Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας

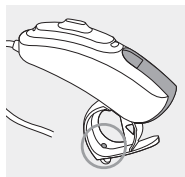
1

Ανοίξτε το πορτάκι της μπαταριοθήκης. Για να το κάνετε αυτό, τραβήξτε την προεξοχή στο κάτω μέρος του ακουστικού βαρηκοΐας.

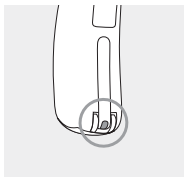


2

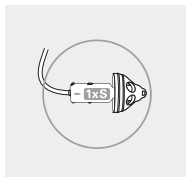
Υπάρχει μια κόκκινη ή μια μπλε ένδειξη εσωτερικά στο πορτάκι της μπαταριοθήκης και πάνω στο ηχείο. Το χρώμα της ένδειξης υποδεικνύει ότι το ακουστικό βαρηκοΐας προορίζεται για το αριστερό ή το δεξί αυτί.



Αudéo B-10, V-312,
B-312T



Αudéo B-13



Αudéo B-10, B-312,
B-312T, B-13

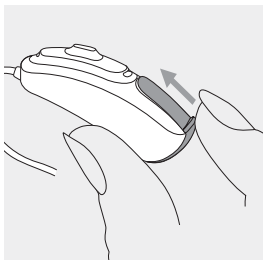
Μπλε ένδειξη για το **αριστερό ακουστικό βαρηκοΐας**.
Κόκκινη ένδειξη για το **δεξί ακουστικό βαρηκοΐας**.

4. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Το καπάκι της μπαταριοθήκης είναι επίσης διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

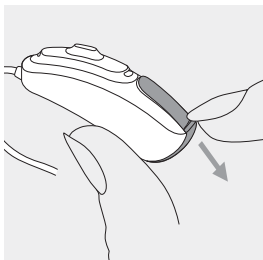
1

Κλειστό πορτάκι
μπαταριοθήκης =
ακουστικό βαρηκοΐας
ενεργοποιημένο



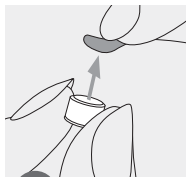
2

Ανοικτό πορτάκι
μπαταριοθήκης =
ακουστικό βαρηκοΐας
απενεργοποιημένο



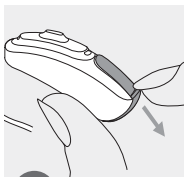
i Κατά την ενεργοποίηση του ακουστικού βαρηκοΐας σας μπορεί να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα έναρξης.

5. Μπαταρίες



1

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για δύο λεπτά.



2

Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.



3

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη, με το σύμβολο «+» στραμμένο προς τα επάνω.

- i** Αν δυσκολεύεστε να κλείσετε το πορτάκι της μπαταριοθήκης: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι το σύμβολο «+» είναι στραμμένο προς τα πάνω. Αν η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, το ακουστικό βαρηκοΐας δεν θα λειτουργεί και το καπάκι της μπαταριοθήκης μπορεί να υποστεί ζημιά.



Χαμηλή ισχύς μπαταρίας: Όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή, ακούγονται δύο χαρακτηριστικοί ήχοι («μπιπ»). Θα έχετε χρονικό περιθώριο περίπου 30 λεπτών για να φορτίσετε την μπαταρία (το χρονικό περιθώριο μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του ακουστικού βαρηκοΐας και την μπαταρία). Συνιστούμε να έχετε πάντα μαζί σας μια εφεδρική μπαταρία.

Η μπαταρία του ακουστικού σας

Αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας λειτουργεί με μπαταρίες ψευδαργύρου-αέρα. Προσδιορίστε το σωστό μέγεθος μπαταρίας (10, 312 ή 13):

- ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας», στη σελίδα 3,
- ελέγχοντας την ένδειξη στην εσωτερική πλευρά του καπακιού της μπαταριοθήκης,
- ή ελέγχοντας τον παρακάτω πίνακα.

Μοντέλο	Μέγεθος μπαταρίας ψευδαργύρου-αέρα	Χρωματική ένδειξη στη συσκευασία	Κωδικός IEC	Κωδικός ANSI
Phonak Audéo				
B-10	10	κίτρινο	PR70	7005ZD
B-312, B-312T	312	καφέ	PR41	7002ZD
B-13	13	πορτοκαλί	PR48	7000ZD

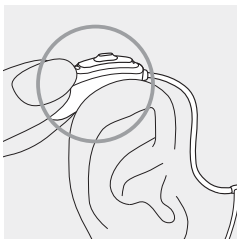


Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό τύπο μπαταρίας στα ακουστικά βαρηκοΐας σας (ψευδαργύρου-αέρα). Διαβάστε επίσης το κεφάλαιο 17.2 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος.

6. Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας στο αυτί

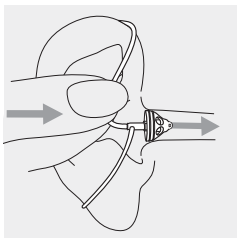
1

Τοποθετήστε το ακουστικό βαρηκοΐας πίσω από το αυτί σας.



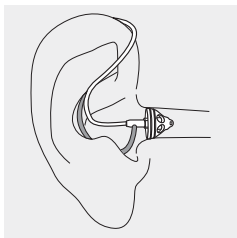
2

Εισάγετε τη θηλή στον ακουστικό πόρο σας.



3

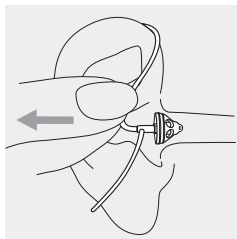
Αν το ακουστικό βαρηκοΐας σας διαθέτει κορδόνι συγκράτησης, τοποθετήστε το μέσα στην κοιλότητα του αυτιού, ώστε η θηλή να συγκρατείται στον ακουστικό πόρο.



7. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας

1

Τραβήξτε το κυρτό τμήμα του σωλήνα και αφαιρέστε το ακουστικό βαρηκοΐας από το πίσω μέρος του αυτιού.



⚠ Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, η θηλή, μπορεί να παραμείνει στον ακουστικό πόρο κατά την αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας από το αυτί. Σε περίπτωση που συμβεί αυτό, επισκεφθείτε έναν γιατρό για την ασφαλή αφαίρεσή της.

8. Κουμπί προγραμμάτων

Το κουμπί προγραμμάτων στο ακουστικό βαρηκοΐας σας μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες ή να είναι ανενεργό. Αυτό εξαρτάται από τον προγραμματισμό που έχει γίνει στο ακουστικό βαρηκοΐας σας, και ο οποίος υποδεικνύεται στις «Οδηγίες ακουστικού βαρηκοΐας» για τη συσκευή σας.



9. Ρυθμιστής έντασης ήχου

Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, πιέστε το ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα επάνω. Για να μειώσετε την ένταση ήχου, πιέστε το ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα κάτω.

Ο ρυθμιστής έντασης ήχου μπορεί να απενεργοποιηθεί από τον ακοοπροθετιστή.



10. Φροντίδα και συντήρηση

Η προσεκτική και τακτική φροντίδα του ακουστικού βαρηκοΐας σας συμβάλλει στην υψηλή απόδοση και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του.

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω πληροφορίες ως κατευθυντήριες οδηγίες. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 17.2.

Γενικές πληροφορίες

Πριν από τη χρήση σπρί για τα μαλλιά ή καλλυντικών προϊόντων, θα πρέπει να αφαιρείτε το ακουστικό βαρηκοΐας από το αυτί σας, καθώς τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο ακουστικό.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, αφήνετε το καπάκι της μπαταριοθήκης ανοικτό, ώστε να εξατμίζεται τυχόν υγρασία. Πρέπει να βεβαιώνετε πάντα ότι το ακουστικό βαρηκοΐας σας έχει στεγνώσει πλήρως μετά τη χρήση. Αποθηκεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.

Τα ακουστικά βαρηκοΐας είναι ανθεκτικά στο νερό, τον ιδρώτα και τη σκόνη, υπό τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Το καπάκι της μπαταριοθήκης είναι τελείως κλειστό. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν σφηνώσει ξένα σώματα, όπως τρίχες, στο καπάκι της μπαταριοθήκης κατά το κλείσιμό του.
- Μετά από έκθεση σε νερό, ιδρώτα ή σκόνη, το ακουστικό βαρηκοΐας πρέπει να καθαρίζεται και να στεγνώνεται.
- Το ακουστικό βαρηκοΐας πρέπει να χρησιμοποιείται και να συντηρείται όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

- ❶ Ανθεκτικά στο νερό είναι επίσης τα ακουστικά βαρηκοΐας με ενσωματωμένο δέκτη Roger βάσει σχεδιασμού.
- ❶ Τα ακουστικά βαρηκοΐας με audio shoe και Roger X δεν είναι ανθεκτικά στο νερό.
- ❶ Σε περίπτωση χρήσης του ακουστικού βαρηκοΐας κοντά σε νερό ενδέχεται να περιοριστεί η ροή αέρα στις μπαταρίες, με αποτέλεσμα να διακοπεί η λειτουργία του. Αν το ακουστικό βαρηκοΐας πάψει να λειτουργεί μετά από επαφή με νερό, ανατρέξτε στα βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων, στο κεφάλαιο 16.

Καθημερινά

Ελέγχετε αν υπάρχουν υπολείμματα κυψελίδας και υγρασίας στη θηλή. Καθαρίζετε τις επιφάνειες με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι ή χρησιμοποιείτε τη μικρή βούρτσα που περιέχει η θήκη του ακουστικού βαρηκοΐας.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά προϊόντα, όπως απορρυπαντικά οικιακής χρήσης, σαπούνι, κ. λπ., για τον καθαρισμό του ακουστικού βαρηκοΐας σας. Δεν συνιστάται το ξέπλυμα με νερό. Αν απαιτείται σχολαστικός καθαρισμός του ακουστικού βαρηκοΐας σας, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας για συμβουλές και πληροφορίες σχετικά με τα φίλτρα ή τις κάψουλες αφύγρανσης.

Εβδομαδιαία

Καθαρίζετε το εξάρτημα για το αυτί με ένα μαλακό, υγρό πανί ή με ειδικό πανί καθαρισμού για ακουστικά βαρηκοΐας. Για πιο αναλυτικές οδηγίες συντήρησης ή για οδηγίες σχολαστικού καθαρισμού, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας.

11. Αντικατάσταση του προστατευτικού φίλτρου

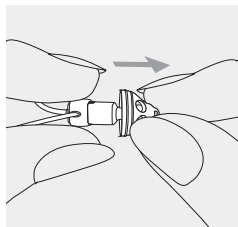
Το ακουστικό βαρηκοΐας σας διαθέτει φίλτρο για την προστασία του ηχείου από ζημιά λόγω κυψελίδας.

Ελέγχετε το προστατευτικό κυψελίδας αυτιού τακτικά και αντικαταστήστε το αν φαίνεται βρώμικο ή αν η ένταση ήχου του ακουστικού βαρηκοΐας ή η ποιότητα ήχου είναι χαμηλή. Το προστατευτικό φίλτρο θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τέσσερις έως οκτώ εβδομάδες.

11.1 Αφαίρεση της θηλής από το ηχείο

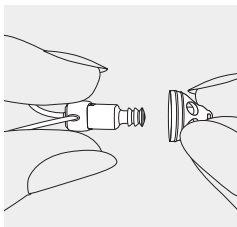
1

Αφαιρέστε τη θηλή από το ηχείο κρατώντας το ηχείο στο ένα χέρι και τη θηλή στο άλλο.



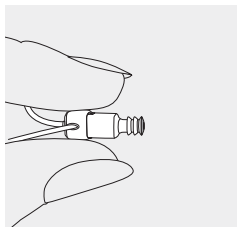
2

Τραβήξτε απαλά τη θηλή για το αφαιρέσετε.



3

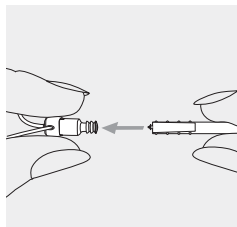
Καθαρίστε το ηχείο με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι.



11.2 Αντικατάσταση φίλτρου

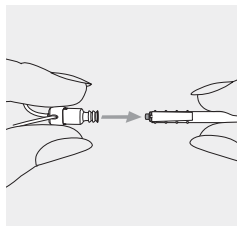
1

Τοποθετήστε την πλευρά αφαίρεσης του εργαλείου αντικατάστασης στο χρησιμοποιημένο φίλτρο. Το στέλεχος της λαβής θα πρέπει να αγγίζει το χείλος του φίλτρου.



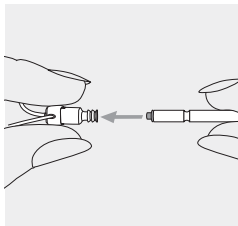
2

Τραβήξτε προσεκτικά με μία κίνηση το φίλτρο ώστε να αφαιρεθεί από το ηχείο. Μην το περιστρέψετε κατά την αφαίρεσή του.



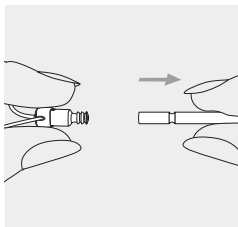
3

Για να τοποθετήσετε το νέο φίλτρο, πιέστε απαλά την πλευρά εισαγωγής του εργαλείου αφαίρεσης ευθεία προς το εσωτερικό του ηχείου έως ότου ο εξωτερικός δακτύλιος ευθυγραμμιστεί πλήρως.



4

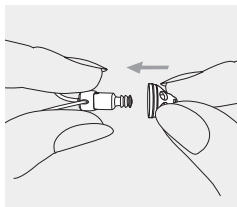
Τραβήξτε το εργαλείο ίσια προς τα έξω. Το νέο φίλτρο θα παραμείνει στη θέση του. Τώρα τοποθετήστε τη θηλή στο ηχείο.



11.3 Εφαρμογή θηλής στο ηχείο

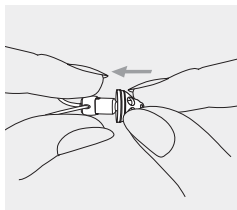
1

Κρατήστε το ηχείο στο ένα χέρι και τη θηλή στο άλλο.



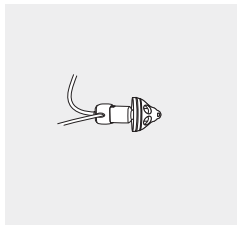
2

Εφαρμόστε τη θηλή πάνω από την έξοδο ήχου του ηχείου.



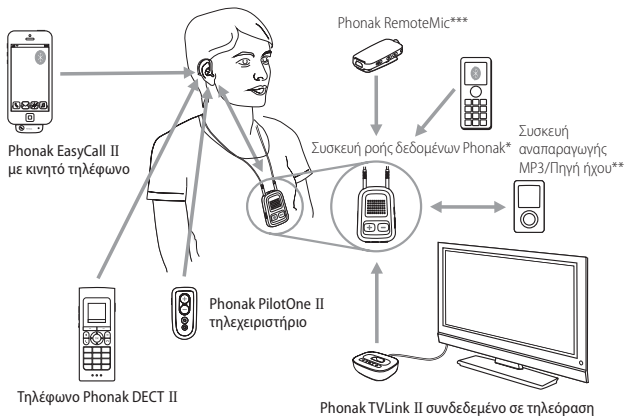
3

Το ηχείο και η θηλή θα πρέπει να εφαρμόζουν τέλεια μεταξύ τους.



12. Ασύρματα αξεσουάρ

Η Phonak διαθέτει μια ποικιλία αξεσουάρ που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μαζί με το ακουστικό βαρηκοΐας σας.



* Phonak ComPilot II με neckloop (κορδόνι για το λαιμό) ή ComPilot Air II με κλιπ στερέωσης στα ρούχα. Διαθέτουν επίσης βασικές λειτουργίες τηλεχειρισμού. Για προηγμένο έλεγχο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν με την εφαρμογή Phonak RemoteControl.

** Οι πηγές ήχου (π.χ. συσκευή αναπαραγωγής MP3, υπολογιστής, φορητός υπολογιστής, tablet) μπορούν να συνδεθούν μέσω Bluetooth ή καλωδίου ήχου.

*** Στερεωμένο με κλιπ στα ρούχα του ομιλητή για καλύτερη κατανόηση από απόσταση.

13. Επισκευή και εγγύηση

Τοπική εγγύηση

Για τους όρους της τοπικής εγγύησης, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή από τον οποίο προμηθευτήκατε το ακουστικό βαρηκοΐας σας.

Διεθνής εγγύηση

Η Rhonak παρέχει περιορισμένη διεθνή εγγύηση ενός έτους, με ισχύ από την ημερομηνία αγοράς. Η συγκεκριμένη περιορισμένη εγγύηση καλύπτει κατασκευαστικά ελαττώματα και ελαττωματικά υλικά στο ίδιο το ακουστικό βαρηκοΐας, αλλά όχι σε αξεσουάρ όπως μπαταρίες, σωλήνες, εκμαγεία και εξωτερικούς δέκτες. Η εγγύηση ισχύει μόνο κατόπιν προσκόμισης της απόδειξης αγοράς.

Η διεθνής εγγύηση δεν επηρεάζει τυχόν νομικά δικαιώματά σας σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών αγαθών.

Περιορισμοί εγγύησης

Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω ακατάλληλου χειρισμού ή φροντίδας, έκθεσης σε χημικές ουσίες ή υπερβολικής καταπόνησης. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση βλάβης που έχει προκληθεί από τρίτους ή μη εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η εγγύηση αυτή δεν περιλαμβάνει τυχόν επισκευές που εκτελούνται από τον ακοοπροθετιστή στο χώρο εργασίας του.

Σειριακός αριθμός
(αριστερή πλευρά):

Εξουσιοδοτημένος
ακοοπροθετιστής
(σφραγίδα/υπογραφή):

Σειριακός αριθμός
(δεξιά πλευρά):

Ημερομηνία αγοράς:

14. Πληροφορίες συμμόρφωσης

Ευρώπη:

Δήλωση συμμόρφωσης

Η Phonak AG δηλώνει διά του παρόντος ότι το συγκεκριμένο προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων καθώς και της οδηγίας για το ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον τοπικό αντιπρόσωπο της Phonak, η διεύθυνση του οποίου αναγράφεται σε λίστα στον ιστότοπο www.phonak.com (Phonak worldwide locations – Αντιπροσωπείες της Phonak σε ολόκληρο τον κόσμο).

Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία:



Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ισχύουσες ρυθμιστικές διατάξεις των φορέων

R-NZ

Radio Spectrum Management (RSM – Διαχείριση ραδιοφάσματος) της Νέας Ζηλανδίας και Australian Communications and Media Authority (ACMA – Αυστραλιανή αρχή επικοινωνιών και μέσων)

της Αυστραλίας σχετικά με τη νόμιμη πώληση στις εν λόγω χώρες. Η ετικέτα συμμόρφωσης R-NZ προορίζεται για ραδιοπροϊόντα που κυκλοφορούν στην αγορά της Νέας Ζηλανδίας υπό το επίπεδο συμμόρφωσης A1.

Τα ασύρματα μοντέλα που αναφέρονται στη σελίδα 2 είναι πιστοποιημένα βάσει των παρακάτω:

Phonak Audéo B -10 (B90/B70/B50/B30)

ΗΠΑ	Αρ. αναγνώρισης FCC: KWC-WHSRIC1
Καναδάς	IC: 2262A-WHSRIC1

Phonak Audéo B -312 (B90/B70/B50/B30)

ΗΠΑ	Αρ. αναγνώρισης FCC: KWC-WHSRIC2
Καναδάς	IC: 2262A-WHSRIC2

Phonak Audéo B -312T (B90/B70/B50/B30)

ΗΠΑ	Αρ. αναγνώρισης FCC: KWC-WHSRIC3
Καναδάς	IC: 2262A-WHSRIC3

Phonak Audéo B -13 (B90/B70/B50/B30)

ΗΠΑ	Αρ. αναγνώρισης FCC: KWC-WHSRIC4
Καναδάς	IC: 2262A-WHSRIC4

Σημείωση 1:

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο RSS-210 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία της υπόκειται στις δύο παρακάτω προϋποθέσεις:

- 1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και
- 2) η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται τις παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων τυχόν παρεμβολών που προκαλούν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Σημείωση 2:

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στην παρούσα συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Phonak μπορεί να οδηγήσουν σε ακύρωση της άδειας χειρισμού της συσκευής αυτής βάσει των κανονισμών FCC.

Σημείωση 3:

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο ICES-003 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά.

Τα όρια αυτά προορίζονται για την παροχή εύλογης προστασίας από τις επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακές εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, αν η εγκατάσταση και η χρήση της δεν πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορεί να διασφαλιστεί η απουσία παρεμβολών σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν η συσκευή αυτή προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές σε ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές λήψεις, οι οποίες μπορούν να διαπιστωθούν με απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται στο χρήστη να προσπαθήσει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα:

- Αλλαγή προσανατολισμού ή θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ της συσκευής και του δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή με έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων για υποστήριξη.

Πληροφορίες ραδιοεπικοινωνίας για το ασύρματο ακουστικό βαρηκοΐας σας

Τύπος κεραίας	Ενσωματωμένη κεραία φερριτή τύπου πηνίου (επαγωγική)
Συχνότητα λειτουργίας	10,6 MHz
Καλυπτόμενο εύρος ζώνης (99% BW)	περ. 500 kHz
Διαμόρφωση	DQPSK
Κανάλι	Ραδιοεπικοινωνία ενός καναλιού
Εύρος λειτουργίας	18 cm (7")
Περίπτωση χρήσης	Ροή δεδομένων ήχου σήματος ήχου ή εντολών σε ακουστικό βαρηκοΐας-δέκτη στο άλλο αυτί
Ισχύς μαγνητικού πεδίου στα 10 m	-25 dBμΑ/m

15. Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων



Με το σύμβολο CE, η Phonak AG επιβεβαιώνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων καθώς και της οδηγίας για το ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. Οι αριθμοί μετά το σύμβολο CE αντιστοιχούν στον κωδικό των πιστοποιημένων φορέων που γνωμοδότησαν στο πλαίσιο των παραπάνω οδηγιών.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης πληρούν τις απαιτήσεις για εξάρτημα εφαρμογής τύπου Β του προτύπου EN 60601-1. Η επιφάνεια του ακουστικού βαρηκοΐας χαρακτηρίζεται ως εξάρτημα εφαρμογής τύπου Β.



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή της ιατρικής συσκευής, όπως ορίζεται στην Οδηγία 93/42/ΕΟΚ.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να λάβει υπόψη του τις σχετικές πληροφορίες στις παρούσες οδηγίες χρήσης.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να λάβει υπόψη του τις σχετικές προειδοποιήσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης.



Σημαντικές πληροφορίες για το χειρισμό και την ασφάλεια του προϊόντος.



Κατά τη διάρκεια μεταφοράς, διατηρείτε το προϊόν στεγνό.

Συνθήκες λειτουργίας Το προϊόν έχει σχεδιαστεί με τρόπο, ώστε να λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς, όταν χρησιμοποιείται με τον ενδεδειγμένο τρόπο, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Τα ακουστικά βαρηκοΐας έχουν ταξινομηθεί ως IP68 (βάθος 1 μέτρου για 60 λεπτά) και σχεδιαστεί για χρήση σε όλες τις καθημερινές καταστάσεις της ζωής. Επομένως, δεν χρειάζεται να ανησυχείτε αν τα ακουστικά βαρηκοΐας σας εκτεθούν σε ψιλόβροχο ή ιδρώτα. Ωστόσο, το ακουστικό βαρηκοΐας δεν ενδείκνυται για χρήση σε δραστηριότητες με νερό που περιλαμβάνουν χλωριωμένο νερό, σαπούνι, αλμυρό νερό ή άλλα υγρά με χημικό περιεχόμενο.

SN

Υποδεικνύει το σειριακό αριθμό του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίηση μιας συγκεκριμένης ιατρικής συσκευής.

REF

Υποδεικνύει τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίηση μιας συγκεκριμένης ιατρικής συσκευής.



Θερμοκρασία κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση: -20° έως +60° Κελσίου (-4° έως +140° Φαρενάιτ).



Υγρασία κατά τη μεταφορά: Έως 90% (χωρίς συμπύκνωση).

Υγρασία κατά την αποθήκευση: 0% έως 70%, εφόσον δεν χρησιμοποιείται. Για οδηγίες σχετικά με την αφύγρανση του ακουστικού βαρηκοΐας μετά τη χρήση, βλ. οδηγίες στο κεφάλαιο 17.2.



Ατμοσφαιρική πίεση: 200 hPA έως 1500 hPA



Το σύμβολο με το διαγεγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας δεν πρέπει να απορρίπτεται όπως τα κοινά οικιακά απόβλητα. Τα παλιά ή τα μη χρησιμοποιημένα ακουστικά βαρηκοΐας πρέπει να απορρίπτονται σε χώρους διάθεσης ηλεκτρονικών αποβλήτων ή να παραδίδονται στον ακοοπροθετιστή για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

16. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν λειτουργεί

Ακούγονται συριγμοί από το ακουστικό βαρηκοΐας

Η ένταση ήχου του ακουστικού βαρηκοΐας δεν είναι αρκετά δυνατή ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος

Το ακουστικό βαρηκοΐας εκπέμπει δύο χαρακτηριστικούς ήχους

Το ακουστικό βαρηκοΐας ενεργοποιείται και απενεργοποιείται (μη συνεχής λειτουργία)

Αιτίες

Εξαντλημένη μπαταρία

Βουλωμένο ηχείο/θηλή

Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Απενεργοποιημένο ακουστικό βαρηκοΐας

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Υπολείμματα κυψελίδας στον ακουστικό πόρο

Υπερβολικά υψηλή ένταση ήχου

Χαμηλή ισχύς μπαταρίας

Βουλωμένο ηχείο/θηλή

Υπερβολικά χαμηλή ένταση ήχου

Αλλαγή στην ποιότητα της ακοής

Ένδειξη για χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Υγρασία στην μπαταρία ή στο ακουστικό βαρηκοΐας



Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για βοήθεια

Τι να κάνετε

Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

Καθαρίστε το άνοιγμα του ηχείου/θηλή

Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

Ενεργοποιήστε το ακουστικό βαρηκοΐας κλείνοντας εντελώς το καπάκι

Τοποθετήστε σωστά το ακουστικό βαρηκοΐας (κεφάλαιο 6)

Επικοινωνήστε με τον ωτορινολαρυγγολόγο/γενικό ιατρό
ή τον ακοοπροθετιστή σας

Μειώστε την ένταση του ήχου (κεφάλαια 1 + 8 + 9)

Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

Καθαρίστε το άνοιγμα του ηχείου/θηλή

Αυξήστε την ένταση, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαια 1 + 8 + 9)

Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας

Αλλάξτε μπαταρία μέσα στα επόμενα 30 λεπτά (κεφάλαια 1 + 5)


Σκουπίστε την μπαταρία και το ακουστικό βαρηκοΐας με ένα στεγνό πανί


17. Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε τις πληροφορίες στις παρακάτω σελίδες πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας.


Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν αποκαθιστά τη φυσιολογική ακοή και δεν προλαμβάνει ούτε βελτιώνει διαταραχές της ακοής που οφείλονται σε οργανικές παθήσεις. Σε περίπτωση μη τακτικής χρήσης του ακουστικού βαρηκοΐας, ο χρήστης δεν μπορεί να επωφεληθεί πλήρως από τα πλεονεκτήματα που προσφέρει. Η χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας αποτελεί ένα μόνο μέρος της διαδικασίας επαναφοράς της ακοής και ενδέχεται να πρέπει να συμπληρωθεί από ακουστική εκπαίδευση και εξάσκηση στη χειλεανάγνωση.


17.1 Προειδοποιήσεις κινδύνου

 Τα ακουστικά βαρηκοΐας προορίζονται για ενίσχυση και μετάδοση ήχου στα αυτιά, σε περιπτώσεις όπου η ακοή είναι περιορισμένη. Τα ακουστικά βαρηκοΐας (προγραμματισμένα ειδικά για κάθε τύπο απώλειας ακοής) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από το άτομο για το οποίο προορίζονται. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από οποιοδήποτε άλλο άτομο, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στην ακοή.


 Δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται στο ακουστικό βαρηκοΐας


αλλαγές ή τροποποιήσεις, που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Phonak. Οι αλλαγές αυτές μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στο αυτί ή στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.

 Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή χώροι στους οποίους γίνεται χειρισμός εύφλεκτων υλικών).


 Οι μπαταρίες του ακουστικού βαρηκοΐας είναι τοξικές σε περίπτωση


κατάποση! Φυλάσσετε μακριά από παιδιά, άτομα με νοητική υστέρηση και κατοικίδια ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης των μπαταριών, απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό!

 Αν αισθανθείτε πόνο μέσα ή πίσω από το αυτί, αν εμφανιστεί φλεγμονή ή ερεθισμός του δέρματος και ταχεία συσσώρευση υπολειμμάτων κυψελίδας, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθητιστή ή τον ιατρό σας.


 Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, η θηλή μπορεί να παραμείνει στον ακουστικό πόρο κατά την αφαίρεση του


ακουστικού σωλήνα από το αυτί. Σε περίπτωση που συμβεί αυτό, επισκεφθείτε έναν ιατρό για την ασφαλή αφαίρεσή της.

 Τα ακουστικά προγράμματα στη λειτουργία κατευθυντικού μικροφώνου μειώνουν τους περιβαλλοντικούς ήχους. Λάβετε υπόψη ότι τα προειδοποιητικά σήματα ή οι ήχοι που προέρχονται από πηγή που βρίσκεται πίσω από το χρήστη, π. χ. αυτοκίνητα, καταστέλλονται πλήρως ή μερικώς.

 Το συγκεκριμένο ακουστικό βαρηκοΐας δεν προορίζεται για χρήση σε παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Περιλαμβάνει μικρά εξαρτήματα,


τα οποία μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό σε περίπτωση κατάποσης. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά, άτομα με νοητική υστέρηση και κατοικίδια ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό ή μεταβείτε σε νοσοκομείο.

 Μην συνδέετε ενσύρματα το ακουστικό βαρηκοΐας σας σε οποιαδήποτε εξωτερική πηγή ήχου, όπως ραδιόφωνο κ. λπ. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό (ηλεκτροπληξία).

 Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για άτομα με ενεργές εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές (π. χ. βηματοδότες, απινιδωτές κ. λπ.):

- Διατηρείτε το ασύρματο ακουστικό βαρηκοΐας σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) μακριά από το ενεργό εμφύτευμα. Αν προκύψουν παρεμβολές, μην χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά βαρηκοΐας και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Λάβετε υπόψη ότι παρεμβολές ενδέχεται επίσης να προκαλούνται από γραμμές τροφοδοσίας, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις, ανιχνευτές μετάλλων σε αεροδρόμια κ.λπ.
- Τυχόν μαγνήτες (π.χ. εργαλείο για μπαταρίες, μαγνήτης EasyPhone κ.λπ.) πρέπει να παραμένουν σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα.

- Αν χρησιμοποιείτε κάποιο ασύρματο αξεσουάρ Rhonak, συμβουλευτείτε το κεφάλαιο «Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια» των οδηγιών χρήσης για το ασύρματο αξεσουάρ σας.

 Τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν θα πρέπει να τοποθετούνται με θηλές/φίλτρα όταν χρησιμοποιούνται από πελάτες με διάτρηση τυμπάνου, φλεγμονή του ακουστικού πόρου ή παρεμφερή κατάσταση. Σε αυτές τις περιπτώσεις, συνιστούμε τη χρήση ενός προσαρμοσμένου εκμαγείου. Στην απίθανη περίπτωση παραμονής οποιουδήποτε μέρους αυτού του προϊόντος στον ακουστικό πόρο,

συνιστάται ιδιαίτερα να απευθυνθείτε σε ειδικό ιατρό για την ασφαλή αφαίρεσή του.

17.2 Πληροφορίες για την ασφάλεια του προϊόντος

- ❶ Τα ακουστικά βαρηκοΐας της Phonak είναι ανθεκτικά στο νερό αλλά δεν είναι αδιάβροχα. Είναι σχεδιασμένα ώστε να αντέχουν την καταπόνηση που προκαλείται κατά τις τυπικές δραστηριότητες και την περιστασιακή, ακούσια έκθεση σε ακραίες συνθήκες. Μην βυθίζετε ποτέ το ακουστικό βαρηκοΐας σε νερό! Τα ακουστικά βαρηκοΐας της Phonak δεν είναι σχεδιασμένα για τακτική εμβάπτιση σε νερό για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, όπως κατά την κολύμβηση ή όταν κάνετε μπάνιο. Αφαιρείτε πάντα το ακουστικό βαρηκοΐας πριν από αυτές τις δραστηριότητες, καθώς το ακουστικό περιλαμβάνει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- ❷ Μην πλένετε ποτέ τις εισόδους του μικροφώνου. Μπορεί να χάσει τις ειδικές ακουστικές του ιδιότητες.
- ❸ Προστατεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας από τη θερμότητα (μην το αφήνετε ποτέ κοντά σε παράθυρο ή στο αυτοκίνητο). Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες συσκευές θέρμανσης για να στεγνώσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Για τις ενδεδειγμένες μεθόδους αφύγρανσης, ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας.

- ❶ Η θηλή θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τρεις μήνες ή όταν γίνεται άκαμπτη. Με τον τρόπο αυτόν προλαμβάνεται η απόσπαση της θηλής από το στέλεχος του σωλήνα κατά την εισαγωγή ή την αφαίρεση από το αυτί.
- ❷ Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, αφήνετε το πορτάκι της μπαταριοθήκης ανοικτό, ώστε να εξατμίζεται τυχόν υγρασία. Πρέπει να βεβαιώνετε πάντα ότι το ακουστικό βαρηκοΐας σας έχει στεγνώσει πλήρως μετά τη χρήση. Αποθηκεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.
- ❸ Προφυλάσσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας από πτώσεις!
- Σε περίπτωση πτώσης σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.
- ❹ Χρησιμοποιείτε πάντα καινούριες μπαταρίες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Σε περίπτωση που μια μπαταρία εμφανίσει διαρροή, αντικαταστήστε την αμέσως με μια καινούργια για την αποφυγή ερεθισμού του δέρματος. Μπορείτε να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στον ακοοπροθετιστή σας.
- ❺ Η τάση των μπαταριών που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,5 Volt. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

αργύρου-ψευδαργύρου ή μπαταρίες Li-ion (ιόντων λιθίου), καθώς οι μπαταρίες αυτές ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρή βλάβη στα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Ο πίνακας στο κεφάλαιο 5 εξηγεί ακριβώς ποιος τύπος μπαταρίας θα πρέπει να χρησιμοποιείται με τα συγκεκριμένα ακουστικά βαρηκοΐας σας.

- ❶ Αφαιρείτε την μπαταρία, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ❶ Η λειτουργία των ακουστικών βαρηκοΐας μπορεί να επηρεαστεί από ειδικές ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις που περιλαμβάνουν ακτινοβολία, όπως περιγράφεται παρακάτω.

Αφαιρείτε και φυλάσσετε τα εκτός της αίθουσας/του χώρου εξέτασης, πριν υποβληθείτε σε:

- Ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις με ακτίνες Χ (και σαρώσεις CT).
 - Ιατρικές εξετάσεις με σαρώσεις MRI/NMRI, κατά τις οποίες δημιουργούνται μαγνητικά πεδία. Κατά τη διέλευση από πύλες ασφαλείας (σε αεροδρόμια κ. λπ.) δεν χρειάζεται να αφαιρείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Ακόμη και αν χρησιμοποιούνται ακτίνες Χ, εφαρμόζεται εξαιρετικά χαμηλή δόση που δεν επηρεάζει τα ακουστικά βαρηκοΐας.
- ❶ Μην χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας σε χώρους όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

για την Ελλάδα:

www.phonak-hellas.com



Κατασκευαστής:

Phonak AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Switzerland

www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD

